



**МІНІСТЕРСТВО ВНУТРІШНІХ СПРАВ
УКРАЇНИ
ОДЕСЬКИЙ ДЕРЖАВНИЙ
УНІВЕРСИТЕТ ВНУТРІШНІХ СПРАВ**



**ФАКУЛЬТЕТ ПІДГОТОВКИ ФАХІВЦІВ ДЛЯ
ПІДРОЗДІЛІВ ПРЕВЕНТИВНОЇ ДІЯЛЬНОСТІ**

Кафедра мовної підготовки

**МОВНА ПІДГОТОВКА
ПОЛІЦЕЙСЬКИХ: ТРАДИЦІЇ,
ПЕРСПЕКТИВИ ТА ЗАРУБІЖНИЙ
ДОСВІД**

**МАТЕРІАЛИ
МІЖНАРОДНОГО КРУГЛОГО СТОЛУ
з нагоди 100-річчя Одеського державного університету
внутрішніх справ**



**м. Одеса
2022**

ОДЕСЬКИЙ ДЕРЖАВНИЙ УНІВЕРСИТЕТ
ВНУТРІШНІХ СПРАВ

ФАКУЛЬТЕТ ПІДГОТОВКИ ФАХІВЦІВ ДЛЯ ПІДРОЗДІЛІВ
ПРЕВЕНТИВНОЇ ДІЯЛЬНОСТІ

Кафедра мовної підготовки

**МОВНА ПІДГОТОВКА ПОЛІЦЕЙСЬКИХ: ТРАДИЦІЇ,
ПЕРСПЕКТИВИ ТА ЗАРУБІЖНИЙ ДОСВІД**

***МАТЕРІАЛИ
МІЖНАРОДНОГО КРУГЛОГО СТОЛУ
з нагоди 100-річчя Одеського державного університету
внутрішніх справ
04 серпня 2022 року***

Одеса - 2022

ОРГКОМІТЕТ КРУГЛОГО СТОЛУ

Голова:

Швець Д.В., ректор Одеського державного університету внутрішніх справ, д.ю.н., доцент

Заступник голови:

Корнієнко М.В., проректор Одеського державного університету внутрішніх справ, д.ю.н., професор

Члени оргкомітету:

Домброван Н.В., начальник відділу організації наукової роботи, к.ю.н.

Лісовська А.О., доцент кафедри мовної підготовки, к.філол.н.

Ситько О.М., завідувач кафедри мовної підготовки, к.філол.н., доцент

Тягнирядно Є.В., професор кафедри мовної підготовки, к.пед.н., доцент

Шаповаленко Н.М., доцент кафедри мовної підготовки, к.філол.н., доцент

Мовна підготовка поліцейських: традиції, перспективи та зарубіжний досвід: Матеріали Міжнародного круглого столу з нагоди 100-річчя Одеського державного університету внутрішніх справ (04 серпня 2022 року). Одеса: ОДУВС, 2022. 186 с.

ЗМІСТ

Антуф'єва В.А. Культура спілкування в службовій діяльності поліцейського.....	7
Arapaki M. Language culture and decision making of police officers.....	10
Bokshorn A. Difficulties in translating legal terminology.....	14
Васильєва Г.Й. «Російсько-український словник правничої мови» – вияв української правничої терміносистеми	17
Голопич І.М. Особливості культури професійного спілкування поліцейських.....	22
Honcharuk O. Professional mobility of the future policeman: the importance of learning foreign languages	26
Грінченко С.Б. Іншомовна компетентність працівників Національної поліції України в умовах євроінтеграції	30
Драпалюк К.І. Two concepts of language etiquette and speechetiquette for a full-fledged communication	32
Єльнікова Н.І. Формування мовної компетенції у майбутніх правоохоронців при викладанні навчальної дисципліни «Українська мова професійного спрямування»	35
Каравасва Т.Л., Тер-Григорьян М.Г. Професійно орієнтована комунікація поліцейських.....	39
Короткова Ю.М. Урахування гендерних аспектів спілкування у професійній діяльності поліцейського.....	43
Краснопольський В.Е. Віртуальна реальність в іншомовній підготовці майбутніх правоохоронців – сьогодення та майбутнє	46
Куделіна О.Ю., Бец О.О. Навчання письмової комунікації за допомогою інформаційних технологій	50
Lisovska A. Importance of communication and verbal commands for a police officer.....	53
Максименко О.В. Українська правничка термінологія як один із головних важелів у розвитку юридичних наук... ..	56
Manole A. The role of the foreign languages in the police work... ..	59
Медведенко С.В. Мовленнєвої культури працівників Національної поліції України.....	62

Mitina O., Rostomova V. Communicative - psychological features of foreign languages training of the police officer.....	65
Оверчук О.Б. Деякі важливі аспекти мовної поведінки поліцейського	68
Пащук Р.І. Мислителі про мову як чинник єдності нації ...	72
Перцева В.А. Документний текст у комунікативно-жанровому аспекті.....	75
Почуєва В.В. Створення інформаційно-предметного середовища при навчанні іноземним мовам	79
Prenko Y. The role of a foreign language in the professionalism of modern legal education	81
Sazanova L.S. Effective police communication skills as a key ingredient to the success	84
Ситько О.М. Формування комунікативної компетентності під час професійної підготовки поліцейського	87
Тягнирядно Є.В. Вплив мови на формування та самовираження особистості	91
Chepelyuk N. From the experience of teaching English for the students of non-philological specialities	96
Чорний І.В. Знання державної мови як умова отримання громадянства держави	99
Шаповаленко Н.М. Сучасні аспекти та тенденції мовної освіти України в контексті євроінтеграції	103
Швелідзе Л.Д., Мельник П.В. Виклики, постановлені дистанційним навчанням	107

Праці здобувачів вищої освіти

Альдїєва К.С. Сучасний мовний етикет – важлива складова культури мовлення	111
Berezhna O.M. Foreign language competence of police officers of the national police of Ukraine in the conditions of European integration	117
Bielievtsov M.S. Prospects of police officers foreign language training	119
Bubnova I. Foreign Language in the process of training for law enforcement officers	122

Vilksa Y. The culture of communication in the official activity of a police officer	124
Дроговоз С. Культура спілкування в сліжбовій діяльності поліцейського	127
Калашнік Є. Розвинені комунікативні навички поліцейського як запорука ефективності спілкування при виконанні обов'язків та завдань в правоохоронній діяльності	129
Клюйко Я. Особливості професійного спілкування поліцейського з дітьми різного віку	132
Kozak A. Cyberpolice – your protection in the virtual space and not only	135
Кулешов А. Мовна підготовка курсантів вищих навчальних закладів системи мвс україни: традиції і перспективи	138
Kushnir D. Importance of foreign language in activities of police officers	142
Medvedenko O. Values of the law enforcement subculture	144
Мошинець А. Особливості професійного спілкування поліцейського	148
Набок К. Тенденції розвитку української мови в сучасному світі	151
Ruchka I. Implementation of another language aspect as mandatory condition for police optimization professional training	154
Сидора Д. Проблема співвідношення мови та культури	157
Скурідін Р.М. Риторика як складник професійної діяльності правника	162
Собаченко М.Є. The use of information technology and the internet in foreign language classes	165
Strok T.M., Isayeva O.V. The cultural level of communication in police activities in english-speaking countries	168
Terela A.S. Status and perspectives of the development of the study of foreign languages at the University of internal affairs	171
Fedorenko N. Counselor education training programs in the USA	175
Fisina D.Y. Police officer's communication culture in official activity	178
Homenko V. Speech culture and professional communication in a foreign language	181

Chudnovtseva Y. Penizieva K. The role of the discipline «Foreign language of professional direction» in the formation of the future police officer 184

МОВНА ПІДГОТОВКА КУРСАНТІВ ВИЩИХ ЗАКЛАДІВ ОСВІТИ МВС УКРАЇНИ: ТРАДИЦІЇ І ПЕРСПЕКТИВИ

Кулешов А.

курсант 1 курсу

Одеський державний університет внутрішніх справ

Науковий керівник: **Антуф'єва В.А.**

в.о. старшого викладача кафедри мовної підготовки
Одеський державний університет внутрішніх справ

Робота присвячена дослідженню методів, традицій, принципів, які здійснюють мовне виховання майбутніх працівників переважно державних органів виконавчої влади.

Актуальність даної теми полягає в тому, що мова відіграє велику роль в управлінні державою. Органи внутрішніх справ завжди підтримують зв'язок з населенням країни, роблять вони це, звісно, через мову. Людина яка працює в МВС – повинна володіти мовною грамотністю, щоб аналізувати інтереси громадян та держави, звісно, інтереси громадян на першому місці, але іноді вони переважають інтереси держави, що може сильно нашкодити самій державі, а отже і суспільству. Завдяки мові відбувається швидкий збір інформації, що в якійсь мірі дозволяє швидко та правильно відновити справедливість та рівність в суспільстві. Тому мова – це важливий чинник який ми розглянемо.

Мета дослідження: проаналізувати як реалізуються різні методи виховання молодих працівників МВС України, визначити їх традиції, принципи та перспективи.

Предмет дослідження: методи правоохоронних органів їх принципи, звичаї.

Виклад основного матеріалу. У сучасному світі переважають держави з демократичною формою правління, що позитивно впливає на суспільство, наприклад, громадяни, а також апатриди, можуть реалізувати свої інтереси які на мові юристів називаються правами. Зазвичай, більшість інтересів у кожного індивіда збігаються, тому для їх реалізації утворюються громадянські суспільства, щоб покращити правовий, моральний зв'язок між собою та державою. Для того, щоб можливість реалізації була – її повинні захищати, з захистом прав та свобод індивідів справляються правоохоронні органи, розглянемо саме органи Національної поліції України, бо, по-перше, підрозділи Національної поліції завжди мають комунікативний та візуальний зв'язок із населенням країни, що дозволяє підтримувати порядок в суспільстві та вводити в суспільне життя основні правоохоронні принципи, по-друге, вищі навчальні заклади МВС України які готують фахівців до правоохоронних підрозділів мають специфічні умови навчання, тобто свої методи виховання. Головна мета закладів вищої освіти МВС України – провести професійну соціалізацію, іншими словами, сформувати справжніх професіоналів. Така мета сформувалася через інтеграцію європейських стандартів, проведення реформ та децентралізацію влади, тому поліцейські повинні бути автономними (дана автономія, звісно, будується на основі нормативно-правових актів) в своїй діяльності, що дозволить покращити процес захисту прав та свобод громадян.

Отже, здійснюючи правоохоронну діяльність, поліцейські завжди використовують комунікативні методи, а також підсилюють ці методи деякими принципами які здійснюють правильну соціалізацію, наприклад, етичні та моральні принципи. Ось таке поєднання основних та допоміжних, але важливих чинників, досить позитивно впливає на виконання професійних обов'язків поліцейського. При підготовці курсантів викладачі одразу надають їм теоритичні знання, в даному

випадку ми можемо спостерігати, знов таки, комунікативну функцію, що реалізовується через спілкування, а також комулятивну, що є основною при здійсненні викладацької діяльності. Ми вважаємо, що професійну мовну підготовку в системі МВС України можна поділити на: колективну та суспільну, іншими словами колективна підготовка – це комунікація між колегами, тобто поліцейські спілкуються за уставом, а суспільна – між суспільством, це один з прикладів особливої підготовки курсантів. Викладачі закладу вищої освіти намагаються створити такі умови, щоб курсанти постійно застосовували набуті ними знання під час вивчення курсу. Завдяки ротації законів, фактів, термінів і т.д. у свідомість курсантів – в них формується уявлення про правильні дії, іншими словами, професійні вміння, саме такі навички допомагають швидко аналізувати інформацію яка надходить завдяки мові, та вирішувати або пропонувати різні методи вирішення проблеми[1]. Тому викладачі разом із курсантами формують певну стратегію вирішення проблеми через дві основні функції які зазначались вище–комунікативна і комулятивна. Велику увагу приділяють вивченню державної та міжнародної мови, це пов'язано з тим, що будь-яка країна намагається розвивати свою туристичну сферу, а це, зазвичай, приводить до конфліктів між іноземцями і громадянами країни. Згідно зі статтею 26 Конституції України – іноземці та особи без громадянства мають ті ж самі права та обов'язки[2], тому права іноземців правоохоронні органи повинні захищати теж, велика увага, також, приділяється вивченню іноземним мовам, що покращить той самий процес комунікації але вже з особою іншої держави. Як зазначалось вище, Україна інтерпретувала європейські цінності в усіх сферах державного життя, якщо ми розглянемо український апарат примусу, то побачимо, що велика увага приділяється взаємодії українських правоохоронних органів з західними, іншими словами, курсанти МВС України мають право та можливість практикуватися за кордоном, тому, окрім вивченню державної мови – велику увагу приділяють

іноземній, що дозволяє курсантам розвивати свою культурну грамотність, почувати себе впевнено під час виконання своїх професійних обов'язків. Ось така увага до мовної підготовки сприяє підвищенню рівня гуманітаризації юридичної освіти [3]. Для постсоціалістичних держав – мовна підготовка дуже корисна, бо повністю відкидає стару систему підготовки підрозділів поліції, яка ґрунтувалась на досвіді військових училищ. Зараз дисциплінарна підготовка, звісно, присутня, але вона об'єднана з мовною, що дозволяє курсантам почувати себе впевненіше під час виконання професійних обов'язків чи при проходженні практичних занять.

Щодо принципів, то всі вони прописані в Законі України “Про Національну поліцію”, основні з них: верховенство права, дотримання прав і свобод людини, законність, відкритість і прозорість, політична нейтральність, взаємодія з населенням на засадах партнерства та ін. [4] Деякі з прописаних вище принципів вводяться в свідомість курсантів, що дозволяє їм автоматично інтерпретувати свою поведінку на основі цього закону, іншими словами, дані принципи ґрунтовані на етичних нормах. Щодо традицій, то курсанти проводять різні заходи для підвищення рівня культурної соціалізації. Це, зазвичай, колективні заходи, тому до традицій можна віднести святкування державних свят. Також проводяться традиційні комунікативні процеси між різними ЗВО, що надає кожному так званий стимул бути кращим. Перспективи – підвищений рівень довіри від населення країни, покращений зв'язок з європейськими колегами, зниження негативних процесів в суспільстві, підвищення культурної та правової освіти.

Отже, кожний ЗВО системи МВС України має специфічні умови навчання, а це означає, що кожен має свої принципи та методи підготовки курсантів до виконання своїх професійних обов'язків. Зазвичай викладачі намагаються створити такі умови під час навчального процесу, щоб курсанти постійно застосовували набуті ними навички, роблять вони це через різні дискусії, наукові конференції, де курсант може проявити свої

аналітичні здібності, іншими словами викладачі об'єднують комунікативну і комюлятивну функції. Слід також зазначити, що мовна підготовка курсантів відбувається постійно, тобто під час вивчення основних предметів.

Література

1. Бандурка О.М., Бочарова С.П., Землянская Е.В. Юридическая психология. Харьков: Национальный университет внутренних дел, 2001. 640 с.

2. Конституція України (Відомості Верховної Ради України (ВВР), 1996, № 30, ст. 141), URL: <https://zakon.rada.gov.ua/laws/show/254%D0%BA/96-%D0%B2%D1%80#Text>

3. Калюжна В., Чернишева В. Про значення закордонного досвіду підготовки майбутніх правоохоронців для духовного розвитку курсантів вузів системи МВС України на заняттях з іноземної мови. [Електронний ресурс]. Режим доступу : <https://journal.kdpu.edu.ua/apd/article/download/6294/5757>

4. Закон України “Про Національну поліцію» (Відомості Верховної Ради (ВВР), 2015, № 40-41, ст.379), URL: <https://zakon.rada.gov.ua/laws/show/580-19#Text>